

Брюксел, 13 юни 2016 г.
(OR. en)

9327/16

ECOFIN 487
UEM 229
SOC 341
EMPL 237
COMPET 314
ENV 355
EDUC 210
RECH 200
ENER 217
JAI 474

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Обяснения на направените изменения на препоръките на Комисията за специфичните за всяка страна препоръки

Приложено на делегациите се изпращат обясненията на направените промени в препоръките на Комисията за специфичните за всяка страна препоръки (препоръки на Комисията за препоръки на Съвета относно националните програми за реформи на държавите членки за 2016 г. и за представяне на становище на Съвета относно програмите за стабилност и за конвергенция на държавите членки).

Настоящата бележка е съставена в съответствие с член 2аб, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1175/2011 на Европейския парламент и на Съвета, където се посочва, че по правило Съветът следва да се съобрази с препоръките и предложенията на Комисията или да обясни публично позицията си, за да се гарантира по-голяма прозрачност и отчетност в процеса на многостранното наблюдение и на резултатите от специфичните за отделните страни препоръки в рамките на европейския семестър.

Обяснителна бележка

– Придружителен документ към препоръките на Съвета към държавите членки в рамките на европейския семестър за 2016 г. –

Член 2аб, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1466/97 за засилване на надзора върху състоянието на бюджета и на надзора и координацията на икономическите политики, който е включен в раздел „Икономически диалог“, гласи следното: *По правило Съветът следва да се съобрази с препоръките и предложенията на Комисията или да обясни публично позицията си.*

В желанието си да спази това „правило да се съобрази или да обясни“ Съветът представя следните обяснения за тези договорени промени в препоръките на Комисията за специфичните за всяка страна препоръки в рамките на европейския семестър за 2016 г., с които Комисията не е съгласна.

Съветът постигна съгласие и по редица допълнения на препоръки, както и по промени от фактически или технически характер, които срещнаха пълна подкрепа от страна на Комисията.

Германия

Препоръка 1

Текст на Комисията:

Да постигне устойчива възходяща тенденция в публичните инвестиции, по-специално в инфраструктура, образование, научни изследвания и иновации, чрез използване на наличния фискален капацитет и отреждане на приоритетно място на разходите.

Договорен текст:

Да постигне устойчива възходяща тенденция в публичните инвестиции, по-специално в областта на инфраструктурата, образованието, научните изследвания и иновациите, като същевременно се стреми да спази постигането на междинната цел.

Обяснение:

Беше постигнато съгласие, че промяната не би трябвало да променя съществено препоръката за страната, като същевременно се избягва посочването на конкретно понятие („фискален капацитет“), за което в Пакта за стабилност и растеж не е дадено определение.